

Remarques et exceptions:

<u>*) Modèles</u>	<u>empattement</u>	<u>longueur totale</u>	<u>porte à faux AR</u>	<u>∅ braguage</u>	<u>poids vide châss.</u>
L 5534 L	3'400 mm	5'590 mm	950 mm	13,10 m	3'700 kg
L 5538 L	3'800	6'190	1'150	14,30	4'905
L 5542 L	4'200	6'790	1'350	15,30	4'940
L 5546 L	4'600	7'390	1'550	16,90	4'975
L 5550 L	5'000	7'990	1'750	18,00	5'010

****) Transmission:** Pont arrière à double démultiplication, commande pneumatique (air comprimé)

*****) Freins:** Frein de service: Les véhicules qui seront immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés d'un frein à 2 circuits (ACF 21.10.60).

Frein de remorque: Lors de l'utilisation avec une remorque neuve, ce type doit être équipé d'un dispositif de freinage à 2 conduits (ACF 21.10.60).

+) Charge utile: La charge utile accordée ne doit en aucun cas dépasser:

5 t pour pont normal, ou

4,5 t pour pont basculant, fourgon ou carrosseries spéciales.

Equipement: N'est complété ou modifié que lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Feux de gabarit: Nécessaires.

Mesure du bruit: 89 dB à 2'400 t/min.

Zurich, 8.12.60

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		*)	Modèle année	Bordereau-type N°	
Châssis de camion	SCANIA - VABIS		L 55 L			1961	3' 3 1 6	
Caractéristiques "L 55 L" s.plaquette constructeur à droite de cabine, de coffret à gants.- "55" de chaque côté à l'avant sur capot								
Constructeur du châssis				Carburant				Nombre de cylindres
Aktiebolaget		SCANIA-VABIS, Soedertaelje (S)		mazout/diesel		6		
N° du châssis frappé à l'avant à gauche de côté s.longeron et s.plaquette du constructeur								
N° du moteur frappé à droite à l'avant en haut s.bloc-cylindres sous carter du thermostat								
Type du moteur D 7 R 01 - en ligne, OHV, à injection directe								
Position du mot. avant		Frein-moteur		s.échappement, à commande mécanique				
Cylindrée 7'166 cm³		Frein de remorque		air comprimé, 1 conduit, indir. ***)				
Temps 4		Transmission		mécanique **) Treuil/Cabest.				
Refroidissement eau		Nombre vit. avant		5x2= 10		Crochet de rem. s.demande		
Entrainement s.roues AR		Vitesse en 1 ^{re}		7,2		Volo avant 1'840		
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir.		72		Volo arrière 1'750		
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 15,30/15,30*		Porte à faux arr. 1'350		
Frein à pied à air comprimé, 1 circuit, sur toutes les roues ***)								
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, tringles, s.cardan resp.roues arrière								
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide cab.	3'000	1'940	4'940	Dimension	9,00-20	9,00-20	Longueur	
Charge utile	selon carrosserie +)		Charge pneu	2'350	2'350		Largeur	
Total			10'800		Multiply		Hauteur	
Gar. de fabr.	4'000	7'800	10'800		HD		Hauteur ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		2 (cabine)		
						Porte à faux arr.		
Direction: position		à gauche - assisté hydraul.		Marque du moteur		SCANIA-VABIS		
Alésage		115		Course		115		
						C.V. frein 120 DIN		
Forme de la carrosserie		cabine normale fermée						
Nombre de places: total		3		(avant 3		millieu arr.)		
Siège arrière		Side-car						
						Places debout		

Remarques et exceptions:

<u>*) Modèles</u>	<u>empattement</u>	<u>longueur totale</u>	<u>porte à faux AR</u>	<u>∅ braquage</u>	<u>poids vide châss.</u>
L 5534 L	3'400 mm	5'590 mm	950 mm	13,10 m	3'700 kg
L 5538 L	3'800	6'190	1'150	14,30	4'905
L 5542 L	4'200	6'790	1'350	15,30	4'940
L 5546 L	4'600	7'390	1'550	16,90	4'975
L 5550 L	5'000	7'990	1'750	18,00	5'010

****)** Transmission: Pont arrière à double démultiplication, commande pneumatique (air comprimé)

*****)** Freins: Frein de service: Les véhicules qui seront immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés d'un frein à 2 circuits (ACF 21.10.60).
Frein de remorque: Lors de l'utilisation avec une remorque neuve, ce type doit être équipé d'un dispositif de freinage à 2 conduits (ACF 21.10.60).

+) Charge utile: La charge utile accordée ne doit en aucun cas dépasser:
5 t pour pont normal, ou
4,5 t pour pont basculant, fourgon ou carrosseries spéciales.

Equipement: N'est complété ou modifié que lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Faux de gabarit: Nécessaires.

Mesure du bruit: 89 dB à 2'400 t/min.

Zurich, 8.12.60

La Commission d'expertise-type